

# السياسة العامة لتسجيل أسماء دومين تحت الدومين العلوي الدولي .مصر

الجهة الإصدار	الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات
تاريخ الإصدار	30 - ديسمبر - 2012
نسخة رقم	3



## فهرس المحتويات:

- أ) التمهيد
- ب) التعريفات
- ج) الهدف من الوثيقة
- د) مراحل التسجيل
- هـ) متطلبات التسجيل
- و) القواعد الفنية العامة للتسجيل تحت الدومين العلوي الدولي . مصر

## أ. التمهيدي

لما كان الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات - طبقاً للقانون رقم 10 لسنة 2003 بشأن تنظيم الاتصالات - هو الجهة الرسمية المختصة بتنظيم قطاع الاتصالات في جمهورية مصر العربية، وذلك من خلال تطبيق السياسة المقررة لتطوير ونشر الاتصالات بمختلف أنواعها وبما يواكب تطور تكنولوجيا الاتصالات ويضمن تلبية احتياجات الأفراد والمؤسسات والشركات ومختلف قطاعات الدولة - الإنتاجية والاقتصادية والإدارية والخدمية - من خدمات الاتصالات وبأنسب الأسعار، مع تشجيع الاستثمار في هذا القطاع على أسس غير احتكارية وفي ظل المنافسة الحرة بين أفضل الخبرات الدولية والوطنية وبما يضمن علانية وشفافية المعلومات وتوفير الخدمة الشاملة وحماية حقوق المستخدمين.

ولما كان الجهاز هو الجهة الرسمية المختصة في جمهورية مصر العربية بالإشراف على الشركات المرخص لها ومتابعة أداؤها ووضع القواعد العامة التي تكفل المنافسة المشروعة بينها.

ولما كانت الأيكان (ICANN) (هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة) قد قامت بفتح باب تسجيل أسماء الدومين الدولية لرموز الدول (IDN ccTLDs) بالحروف غير اللاتينية بهدف إتاحة فرص متكافئة لمتحدثي اللغات المختلفة لتنفيذ لخدمات الإنترنت وتعظيم الاستفادة منها، كما وافقت على الطلب الذي تقدم به الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات لتسجيل الدومين العلوي الدولي (ccTLD) الخاص بجمهورية مصر العربية "مصر" باللغة العربية بعد التأكد من توافر الشروط الفنية اللازمة للتسجيل وعدم تأثيره على استقرار وأمن الإنترنت؛

ولما كان الجهاز قد وافق على منح تراخيص لتقديم خدمات تسجيل أسماء دومين الإنترنت باللغة العربية (Registrar) تحت الدومين العلوي الدولي "مصر" لكافة العملاء وإنشاء وتشغيل نظم التسجيل الخاصة بذلك داخل جمهورية مصر العربية، والتي نصت على تشكيل لجنة لوضع القواعد والسياسات الخاصة بتسجيل أسماء الدومين وآلية فض المنازعات والشكاوى على أن يعتمد عليها الجهاز، وذلك كله حفاظاً على استقرار وأمن خدمات الإنترنت المتاحة في مصر ولضمان جودة خدمة التسجيل تحت الدومين "مصر" وضمان خدمات تسجيل لكل العملاء في جمهورية مصر العربية على أسس عادلة؛

ولما كان الجهاز قد شكل لجنة خاصة بوضع قواعد وسياسات تسجيل الدومين باللغة العربية تحت الدومين العلوي الدولي "مصر"؛

لذا فقد قامت اللجنة بوضع القواعد والسياسات الخاصة بتسجيل أسماء الدومين فيما يلي:

أ. السياسة العامة لتسجيل أسماء الدومين تحت الدومين العلوي الدولي "مصر"

ب. سياسة التسجيل خلال المرحلة الخاصة - أ

ج. سياسة التسجيل خلال المرحلة الخاصة - ب

د. سياسة التسجيل خلال المرحلة العامة

هـ. قواعد وإجراءات فض نزاعات المستخدمين

## **ب. هدف الوثيقة**

تهدف وثيقة السياسة العامة لتسجيل أسماء الدومين تحت الدومين العلوي الدولي "مصر" إلى وضع التعريفات الأساسية المستخدمة في كل السياسات الخاصة بالتسجيل، وأيضاً القواعد العامة الخاصة بالتسجيل.

## ج. التعريفات

### 1. اسم الدومين

الاسم الذي يكتب باللغة العربية للوصول إلى المواقع المختلفة على شبكة الانترنت، وهو مكون من عدة مقاطع على أن ينتهي بمقطع "مصر"

### 2. المقطع

سلسلة من الحروف والأرقام والرموز والتي تُكون اسم الدومين.

مثال: مقطع "وزارة-الاتصالات" في اسم الدومين "وزارة-الاتصالات.مصر"

### 3. المقطع اللاتيني المقابل

سلسلة من الرموز اللاتينية تمثل المقابل للمقطع في اسم الدومين العربي وتبدأ دائماً بـ(Xn--)

### 4. السجل

الجهة المفوضة من قبل منظمة الأيكان لإدارة الدومين العلوي العربي "مصر" و التي تقوم بوضع سياسات تسجيل أسماء الدومين باللغة العربية تحت الدومين العلوي "مصر" و تحتفظ بقواعد بيانات أسماء الدومين العربية التي تم حجزها عن طريق المسجل تحت نفس الدومين، وهو الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات - جمهورية مصر العربية.

### 5. المسجل

أي شخص طبيعي أو اعتباري مرخص له بتقديم خدمة تسجيل أسماء الدومين باللغة العربية تحت الدومين العلوي الدولي "مصر"

### 6. طالب التسجيل

أي شخص طبيعي أو اعتباري يتقدم بطلب للمسجل لتسجيل دومين تحت الدومين العلوي الدولي "مصر"

### 7. صاحب اسم الدومين

أي شخص طبيعي أو اعتباري تم تسجيل اسم الدومين له بناءً على طلبه وفقاً لقواعد وشروط التسجيل.

## د. مراحل التسجيل

تم فتح باب التسجيل تحت الدومين العلوي الدولي "مصر" على ثلاث مراحل:

**المرحلة الخاصة – أ:** وقد انقضت هذه المرحلة وكان يقتصر فيها تسجيل أسماء الدومين العربية تحت الدومين العلوي الدولي "مصر" فقط على الجهات الحكومية، والهيئات التعليمية الحكومية، والعلامات التجارية المسجلة باللغة العربية داخل جمهورية مصر العربية سواء كان هذا التسجيل محلياً لدى الإدارة العامة للعلاقات التجارية بجهاز تنمية التجارة الداخلية، أو تسجيلاً دولياً لدى المكتب الدولي لتسجيل العلامات التجارية (WIPO).

**المرحلة الخاصة – ب:** وقد انقضت هذه المرحلة أيضاً وكان يقتصر فيها تسجيل أسماء الدومين العربية تحت الدومين العلوي الدولي "مصر" على:

1. كل من كان له الحق في التقدم بطلب تسجيل في المرحلة الخاصة أ.
2. الجهات التي تملك سجل تجاري داخل ج.م.ع والهيئات التعليمية غير الحكومية و المنظمات غير الحكومية و المنظمات الدولية الحكومية والسفارات والقنصليات.

**المرحلة العامة:** المرحلة الحالية ويمكن خلالها تسجيل أسماء دومين لأي شخص طبيعي أو اعتباري حسب أسبقية التسجيل.

وكان الجهاز القومي لتنظيم الاتصالات قد قام بإصدار السياسات الخاصة لكل من المرحلة الخاصة – أ و المرحلة الخاصة – ب في وثائق منفصلة مختلفة عن هذه الوثيقة تحدد كل الشروط والقواعد لكل مرحلة وتوقيتاتها.

## ٥. متطلبات التسجيل

يجب على طالب التسجيل ملء استمارة حجز اسم الدومين العربي على الموقع الإلكتروني لأي من المسجلين المرخص لهم. ويجب أن تحتوي هذه الاستمارة على الأقل على ما يلي:

1. اسم الدومين المراد تسجيله باللغة العربية، وذلك طبقاً للقواعد الفنية العامة المذكورة في بند (و) من هذه الوثيقة.

2. اسم الجهة مقدمة الطلب وبياناتها، أو اسم طالب التسجيل وبياناته.

وذلك بالإضافة إلى بعض البيانات والمستندات الأخرى التي كانت تطلب في المراحل السابقة (المرحلة الخاصة - أ و المرحلة الخاصة - ب) السابق ذكرهما في بند (د)، والتي يجوز تقديمها لأي من المسجلين المعتمدين ولكنها ليست إحدى شروط التسجيل في الرحلة العامة.

## و. القواعد الفنية العامة للتسجيل

تحتوي هذا المادة على القواعد الفنية العامة لتسجيل أسماء الدومين، وقد يضاف إليها شروط أخرى في الوثائق اللاحقة المتعلقة بمراحل التسجيل السابق ذكرها.

1. لا يجوز استخدام أحرف غير عربية في اسم الدومين، ويمكن مراجعة جدول الحروف والأرقام والرموز المسموح باستخدامها في تسجيل أسماء الدومين والمرفق في ملحق 1.

2. لا يجوز استخدام المسافة في اسم الدومين ويمكن استبدالها بشرطة (-).

مثال: <وزارة الاتصالات> غير مقبول

<وزارة-الاتصالات> مقبول

3. يجب أن لا يقل طول المقطع العربي المراد تسجيله حالياً عن حرفين عربيين.

4. يجب ألا يتجاوز طول اسم المقطع اللاتيني المقابل للمقطع العربي المراد تسجيله 63 حرفاً، (يمكن التأكد من طول اسم

المقطع اللاتيني المقابل من خلال الرابط التالي: <http://whois.dotmasr.eg/IDN.jsp>)

5. يجب ألا يبدأ أو ينتهي المقطع العربي بشرطه (-)، كما هو موضح في المثال الآتي:

مثال <-مقطع> أو <مقطع->

6. يجب ألا يتضمن اسم المقطع العربي المراد تسجيله شرطتين متتاليتين (-- ) أو أكثر.

مثال <مقطع--> أو <--مقطع> أو <مقطع--مقطع>

7. لا يجوز استخدام أي علامة من علامات التشكيل في اسم الدومين العربي.

8. لا يجوز استخدام الأرقام في بداية ، يجوز استخدام الأرقام في نهاية المقطع العربي.

9. لا يجوز تسجيل اسم دومين عربي يحتوي على أرقام فقط.

10. في حالة طلب تسجيل اسم دومين يحتوي على أرقام عربية سيتم تلقائياً حجز وتسجيل نفس الاسم بالأرقام اللاتينية

والعكس صحيح وذلك دون أية أعباء مالية إضافية، وعلى طالب التسجيل تشغيل الدومين الإضافية على نفس رابط

بالدومين الأصلي.

11. في حالة طلب تسجيل اسم دومين يحتوي على حرف (ى) في نهاية أي كلمة منه سيتم تلقائياً حجز وتسجيل نفس

الاسم بحرف (ي) والعكس صحيح، وذلك دون أية أعباء مالية إضافية. وعلى طالب التسجيل تشغيل الدومين

الإضافية على نفس رابط الدومين الأصلي.



## ملحق 1

(جدول الحروف والأرقام والرموز المسموح باستخدامه في تسجيل أسماء الدومين)

Description	Uni-code points	الحرف العربي
Arabic Letter HAMZA	U+0621	ء
Arabic Letter ALEF with MADDA above	U+0622	آ
Arabic Letter ALEF with HAMZA above	U+0623	أ
Arabic Letter WAW with HAMZA above	U+0624	ؤ
Arabic Letter ALEF with HAMZA below	U+0625	إ
Arabic Letter YEH with HAMZA above	U+0626	ئ
Arabic Letter ALEF	U+0627	ا
Arabic Letter BEH	U+0628	ب
Arabic Letter TEH MARBUTA	U+0629	ة
Arabic Letter TEH	U+062A	ت
Arabic Letter THEH	U+062B	ث
Arabic Letter JEEM	U+062C	ج
Arabic Letter HAH	U+062D	ح
Arabic Letter KHAH	U+062E	خ
Arabic Letter DAL	U+062F	د
Arabic Letter THAL	U+0630	ذ
Arabic Letter REH	U+0631	ر
Arabic Letter ZAIN	U+0632	ز
Arabic Letter SEEN	U+0633	س
Arabic Letter SHEEN	U+0634	ش
Arabic Letter SAD	U+0635	ص

Arabic Letter DAD	U+0636	ڤ
Arabic Letter TAH	U+0637	ط
Arabic Letter ZAH	U+0638	ظ
Arabic Letter AIN	U+0639	ع
Arabic Letter GHAIN	U+063A	غ
Arabic Letter FEH	U+0641	ف
Arabic Letter QAF	U+0642	ق
Arabic Letter KAF	U+0643	ك
Arabic Letter LAM	U+0644	ل
Arabic Letter MEEM	U+0645	م
Arabic Letter NOON	U+0646	ن
Arabic Letter HEH	U+0647	ه
Arabic Letter WAW	U+0648	و
Arabic Letter ALEF MAKSURA	U+0649	ى
Arabic Letter YEH	U+064A	ي
Arabic-Indic Digit Zero	U+0660	٠
Arabic-Indic Digit One	U+0661	١
Arabic-Indic Digit Two	U+0662	٢
Arabic-Indic Digit Three	U+0663	٣
Arabic-Indic Digit Four	U+0664	٤
Arabic-Indic Digit Five	U+0665	٥
Arabic-Indic Digit Six	U+0666	٦
Arabic-Indic Digit Seven	U+0667	٧
Arabic-Indic Digit Eight	U+0668	٨
Arabic-Indic Digit Nine	U+0669	٩

Hyphen-Minus	U+002D	-
Full Stop (Dot)	U+002E	.
Digit Zero	U+0030	0
Digit One	U+0031	1
Digit Two	U+0032	2
Digit Three	U+0033	3
Digit Four	U+0034	4
Digit Five	U+0035	5
Digit Six	U+0036	6
Digit Seven	U+0037	7
Digit Eight	U+0038	8
Digit Nine	U+0039	9